



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

FOC

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

**FLOBOTOMARE.** v. a. Flebotomar, sangrar, abrir, picar a veia, tirar sangue. Palavra Grega: *Sanguinem mittere.*

**FLOBOTOMIA.** f. f. Flebotomia, sangria; a acção de sangrar: *Sanguinis missio.*

**FLOBOTOMO.** f. m. Flebotomano, sangrador.

**FLORENTE.** } v. } **FIARENTE.**

**FLORENTISSIMO.** } v. } **FIARENTISSIMO.**

**FLORIDAMENTE.** adv. Floridamente, florentemente.

**FLORIDISSIMO.** sup. m. MA. f. Floridissimo, muito florente.

\* **FLORIDO.** adj. m. DA. f. Florido, florente, florente, que está em flor, bello. Assim no sentido proprio, como no figurado.

*Divenir florida.* Florecer, vestir-se de flor.

**FLORIFERO.** adj. m. RA. f. Florifero, que produz flores, cheio de flores. Palavra Latina.

**FLORILEGGIO.** f. m. A flor, escolna, colleção de muitas partes escolhidas no seu genero.

**FLORULENTO.** v. FLORIDO.

**FLOSCEZZA.** f. f. Fraqueza, debilidade, falta de forças, frouxidão.

**FLOSCIAMENTE.** adv. Fracamente, com debilidade, frouxamente.

**FLÒSCIO.** adj. m. CIA. f. Fraco, languido, debil, sem força, frouxo, enervado.

**FLOTTA.** f. f. Frota, numero consideravel de náos.

## F L U

**FLUENTE.** p. a. m. f. Fluente, fluido, que corre, correndo.

**FLUIDEZZA.** f. f. Fluidade, fluxo, fluidez; o abstracto de fluido.

**FLUIDISSIMO.** sup. m. MA. f. Fluidissimo, muito fluido.

**FLUIDITÀ.** } v. } **FLUIDEZZA.**

**FLUIDITADE.** f. f. } v. } **FLUIDITÀ.**

**FLUIDITATE.** f. f. } v. } **FLUIDITÀ.**

**FLUIDO.** f. v. **FLUIDITÀ.**

**FLUIDO.** adj. m. DA. f. Fluido, corrente, liquido, que corre facilmente, disposto para se mover.

**FLUIRE.** v. n. Correr, manar, espalhar-se. Palavra Latina.

**FLUORE.** f. m. Fluidez, escoadura, derramamento; a acção de manar, de correr.

*Fluore.* Fluxo da madre.

**FLUSSIBILE.** adj. m. f. Fluido, que tem facilidade de correr, corrente, inclinado ao fluxo.

*Flussibile.* Elcorregadio, facil de se escorregar, lúbrico.

\* **FLUSSIBILITÀ.** } v. } **FLUIDITÀ.**

\* **FLUSSIBILITADE.** } v. } **FLUIDITADE.**

\* **FLUSSIBILITATE.** f. f. } v. } **FLUIDITATE.**

**FLUSSILE.** v. **FLUSSIBILE.**

**FLUSSIONE.** f. f. Fluxão, epifora, cahida de humor sobre alguma parte do corpo; deluxão, catarro.

*Fluisione.* Fluxo, escoadura; a acção de correr.

**FLUSSO.** f. m. Fluxo, corrente, dysenteria, camaras, curso de sangue.

*Flusso.* Fluxão, deluxo, catarro, fluxo de sangue. Termo de Medicina.

*Flusso di ventre.* Dysenteria, cursos, fluxo do ventre.

*Flusso.* Maré, fluxo do mar, movimento periodico, e regular do mar. Enchente, preamar.

*Flusso.* por sem. Fluxo, movimento de alguma cousa, que vai, e torna.

*Flusso nel giuoco delle carte.* Flux, ou froxo no jogo das cartas.

**FLUSSO.** adj. m. SA. f. Fluido, que passa, transitorio, que perece. Palavra Latina.

**FLUTTO.** f. m. Onda, vaga. Palavra Latina.

*Flutto.* no fig. Agitação, perigo.

**FLUTTUAMENTO.** f. m. Fluctuação, agitação das ondas.

Parte I.

*Fluttuamento.* no fig. Instabilidade, irresolução, dúvida, incerteza.

**FLUTTUANTE.** p. a. m. f. Fluctuante, que fluctua, fluctuando.

*Fluttuante.* Fluctuante, irresoluto, instavel, incerto, duvidoso, inconstante, variavel.

**FLUTTUARE.** v. n. Fluctuar, ondear, fazer ondas.

*Fluttuare.* no fig. Fluctuar, vacillar, duvidar, estar irresoluto, incerto.

**FLUTTUAZIONE.** f. f. Fluctuação, perturbação, emoção.

**FLUTTUOSO.** adj. m. SA. f. Fluctuoso, tempestuoso, procelloso, agitado pelas ondas.

*Fluttuoso.* no fig. Duvidoso, incerto, perturbado, cheio de confusão, inquieto, agitado.

**FLUVIALE.** adj. m. f. Fluvial, de rio, que pertence ao rio. Palavra Latina.

*Le lagrime fluviali.* Os rios de lagrimas.

**FLUVIATILE.** } v. } **FLUVIALE.**

**FLUVIO.** } v. } **FLUVIO.**

\* **FLUVIO.** Palavra Latina. v. FIUME.

## F O C

**FOCA.** f. f. Boi marinho; animal anfíbio.

**FOGACCIA.** f. f. Fogaça, bolo folhado.

*Render pan per focaccia.* Pagar na mesma moeda: *Par pari refert.*

**FOCACCIUOLA.** dim. f. DI FOCACCIA. Fogaçazinha, pequeno bolo folhado.

**FOCACE.** adj. m. f. Fogofo, ardente, inflamado.

*Difcordia focace.* Ardente, forte discordia.

**FOCAJA.** f. f. Pedreira, pedra de terir fogo.

**FOCAJUOLO.** dim. m. Epitheto, que se dá a huma qualidade de terreno.

**FOCARONE.** aug. Hum fogo grande.

**FOCATTOLA.** v. FOCACCIUOLA.

**FOCE.** f. f. Garganta, fauces, goellas.

*Foce.* Embocadura, boca, foz, entrada, onde os rios desembocão no mar.

*Foce.* Boca, abertura, entrada, lugar, por onde se pôde entrar, ou sair.

**FOCHERELLO.** dim. m. Fogozinho, pequeno fogo.

**FOCHETTOLO.** f. m. Fogão, lar da chaminé, lugar, em que se accende o lume.

**FOCI.** v. FOCE.

**FOCIALATA.** f. f. Fuzilada, feridura no fuzil.

**FOCILE.** f. m. Fuzil, instrumento de aço, com que se fere lume.

*Focile.* Fuzil, espingarda, arma de fogo.

*Focile.* Canella da perna, nome de dous ossos da perna, maior, e menor.

*Focile.* Canna maior do braço.

*Focile.* Canna menor do cotovelo para baixo.

**FOCO.** v. FUOCO.

**FOCOLARE.** f. m. Fogão, lar da chaminé, onde se faz o lume.

*Focolare.* Fogo, casa, familia.

*Focolare.* Brazeirinho, fogareiro, rechó utensil de cozinha.

**FOCOLINO.** v. FOCHERELLO.

**FOCONCINO.** dim. m. Fogozinho, leve fogo.

**FOCONE.** f. m. Casfoleta de espingarda; ouvido das peças de artilharia.

*Focene.* Fogão, formalha, lugar nas embarcações, em que se faz o lume.

**FOCONE.** aug. DI FOCO. Fogo grande.

**FOCOSAMENTE.** adv. Fogofoamente, ardentemente, perdidamente, com ardor, violentamente.

*Focosamente.* Vehementemente, com intenso desejo.

**FOCOSETTO.** adj. dim. m. TA. f. DI FOCOSO. Algum tanto fogofo.

**FOCOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Fogofoissimo, ardentissimo, inflammadissimo.

**FOCOSO.** adj. m. SA. f. Fogofo, ardente, iracundo, colérico, violento, vivo, vehemente, cheio de activo desejo.

Ddd ii

Fo-

- Focofo*. Ardente, inflamado, abrazado, que queima.
- F O D
- FÒDERA**. f. f. Forro dos vestidos, ou de outra qualquer cousa.
- FODERAJO**. f. m. O que faz forros, ou outras obras; Alfaiate.
- FODERARE**. v. a. Forrar os vestidos, ou outra cousa.
- FODERATO**. adj. m. TA. f. Forrado.
- FODERATORE**. v. m. O que conduz pelos rios jangadas de páos, de vigas atadas juntamente: *Ratiarius*.
- FODERATURA**. f. f. Forro.
- FODERETTA**. dim. f. DI FÒDERA. Forrinho, pequeno forro.
- FÒDERO**. f. m. Forro, o que serve para forrar.
- Fòdero*. Pellicia, pellicé, vestido de pelles comprido, de que usão as mulheres.
- Fòdero della spada*. Bainha da espada.
- Mettere il fòdero in bucato*. Proverbio. Enlouquecer, fazer cousas proprias de hum tolo.
- Tirar la spada dal fòdero*. Desembainhar, tirar a espada da bainha.
- Fòdero*. Madeirada, jangada de páos, de vigas atadas juntamente para se poderem conduzir pelos rios abaixo.
- Fòdero*. Viveres, provisão de mantimentos; nesta significação he palavra já antiquada.
- F O G
- FOGA**. f. f. Fogo, impeto violento, arrebatamento, furia.
- FOGGETTA**. dim. f. DI FOGGIA. Modozinho.
- Foggetta*. Qualidade de barretinho: *Pileolus*.
- FOGGETTINA**. dim. f. } Dim. DI FOGGETTA.
- FOGGETTINO**. dim. m. } Barretinho pequeno.
- FOGGIA**. f. f. Maneira, modo, rito, traça, feitiço, guiza.
- Foggia*. Moda, trage, habito, uso, modo, costume de vestir.
- Foggia*. Touca, ou barrete, parte do capuz, de que se usava antigamente.
- Foggia*. Procedimento, modo de proceder, conducta, maneira de obrar.
- Se fai a quessa foggia*. Se procedes, se te portas por este feitiço: *Si te ita geris*.
- Foggia*. Talhe, feição, proporção, perfeição.
- Bella foggia di cavallo*. Bello talhe de cavallo: Cavallo bellamente lançado.
- FOGGIARE**. v. a. Formar, dar a fôrma, a figura, a feição.
- FOGGIATO**. adj. m. TA. f. Formado, bem trabalhado, bem feito, muito grande. v. **FORMATO**.
- FOGLIA**. f. f. Folha, parte, que cobre, e adorna as plantas.
- Gittar le foglie*. Deitar folhas, cubrir-se de folhas.
- Piena di foglie*. Cheio de folhas, frondoso.
- Le foglie s' aprons al Sole*. As folhas abrem-se ao Sol.
- Foglia d' oro, d' argento*. Folha, chapa delgada de ouro, de prata. *Limina*.
- Le foglie delle parole*. no fig. A superficie das palavras.
- A foglia a foglia*. Parte por parte, separadamente.
- Foglia*. Folha, que se põe por baixo dos diamantes, e pedras preciosas, a qual costuma sempre ser de varias cores.
- Foglia*. Folha, chapa, lamina de chumbo, ou de estanho, que se põe nas costas da esfera dos vidros, nos espelhos para mostrarem as posturas dos objectos, que se lhes representão. Este estanho, ou chumbo he misturado de azogue.
- Foglia*. Folha de amoreira, a qual se dá aos bichos da seia.
- FOGLIACCIO**. aug. Grande folha de papel.
- FOGLIAGEO**. adj. m. CEA. f. De folha, pertencente á folha. Termo de Botanica.

- FOGLIAME**. f. m. Folhagem, ramagem; obra de folhas, que se usa na Pintura, na Escultura, na Arquitectura.
- Fogliame*. Folhagem, quantidade de folhas.
- FOGLIAMENTO**. dim. m. Pequena folhagem.
- \* FOGLIARE**. v. a. Produzir, brotar folhas, cubrir-se de folhas.
- FOGLIATO**. adj. m. TA. f. Frondoso, cuberto, cheio de folhas, que tem muitas folhas.
- Fogliato*. Folhado, reduzido a folha, ou á sua semelhança.
- FOGLIETTA**. dim. f. DI FOGLIA. Folhazinha, pequena folha.
- Foglietta*. Qualidade de medida dos liquidos, que he o mesmo que meia canada.
- FOGLIETTANTE**. f. m. Gazeteiro, o que compõe a gazeta.
- FOGLIETTINO**. dim. m. do dim. FOGLIETTO. Muito pequena folha de papel.
- FOGLIETTO**. dim. m. DI FOGGIO. Folheto, pequena folha de papel.
- Foglietto*. Folheto, gazeta, folha volante, que se espalha todas as semanas, que traz as novidades, que ha em todos os Paizes: *Resum publicarum ephemeridés*.
- FOGLIO**. f. m. Papel de escrever, folha de papel.
- Un foglio di carta*. Humna pagina, humna lauda de papel: *Charta pagula*.
- Foglio*. por sem. Folha.
- In foglio*. Em folio, de folha, diz-se dos livros da grandeza de meia folha, ou de humna folha dobrada. Termo dos Livreiros: *In folio*.
- Dare, Mandare, e simili a uno il foglio bianco*. Dar a liberdade a alguem para fazer o que quizer. Remetter-se livremente ao seu parecer: *Se libere tradere*.
- A foglio a foglio*. Distinctamente, folha por folha, miudamente, parte por parte. Modo adverbial: *Singillatim*.
- Foglio per foglio*. Posto adverbialmente. Folha por folha, separadamente, com distincção.
- FOGLIOLINA**. dim. f. DI FOGLIA. Folhinha, pequena folha.
- FOGLIOSO**. adj. m. SA. f. Folhudo, frondoso, cheio, cuberto de folhas.
- FOGLIUCCIA**. } v. } FOGLIUZZA.
- FOGLIUTO**. } v. } FOGLIOSO.
- I fogliuti monti*. Os montes cheios de frondosas arvores.
- FOGLIUZZA**. dim. f. Folhinha, pequena folha.
- FOGNA**. f. f. Cloaca, sumidouro, secreta, cano, por onde se despejão as imundicias.
- Fogna*. Fosso, cava. Termo de Agricultura.
- FOGNARE**. v. a. Fazer canos, dar sahida ás aguas: o que propriamente se diz da cultura dos campos.
- Fognare le misure*. Deixar vacuos pelo meio das coulas, que se medem; o que com propriedade se diz dos que vendendo castanhas, nozes, &c. fazem isto com velhacaria.
- FOGNATISSIMO**. sup. m. MA. f. Muito cavado, muito oco, que tem grandes covas, muitos vacuos.
- FOGNATO**. adj. m. TA. f. Cavado, oco, que tem vacuos. Entende-se tanto no sentido proprio, como no figurado.
- FOGNATURA**. f. f. Prêga, dobra feita grossiramente.
- FOGNO**. adj. m. NA. f. Que se não pôde mais extinguir, que he antigo.
- F O I
- FOJA**. f. f. Appetite, cio, calor dos animaes, que os estimula para o coito.
- FOJOSO**. adj. m. SA. f. Clofo, que está com o cio.
- F O L
- FOLA**. f. f. Fabula, ridicularia, bagatella.
- Fola*. Multidão, frequencia, concurto, turba.
- Fola de' profiranti*. Multidão de combatentes, o que se